

# SZENTENDRE

Situada cerca del famoso codo del Danubio, Szentendre es una pequeña ciudad húngara de estilo mediterráneo en un entorno natural pintoresco. La belleza natural de esta ciudad antigua se completa de forma majestuosa y singular con las estructuras artificiales: calles adoquinadas, callejones, casas en el núcleo histórico construídas de pared a pared y finos chapiteles barrocos.

La ciudad ha experimentado toda una serie de transformaciones a lo largo de los siglos. Caminando por las calles protegidas por casas de estilo barroco y rococó tardío por sendos lados, es fácil ver cómo formaron los artesanos y comerciantes serbios, dalmacios, eslovacos, alemanes y griegos el actual paisaje urbano con sus numerosos chapiteles.

El excepcional paisaje urbano de Szentendre puede apreciarse no sólo desde las montañas circundantes o desde el Danubio, sino también desde una serie de miradores cerca del centro. Desde la Cruz Conmemorativa, erigida por los curtidores en Szamárhegy (Monte del Asno), y desde detrás del chapitel barroco de la Iglesia de Preobrazenska se puede disfrutar de una vista magnífica de los edificios en el centro y del Danubio. Asimismo, la plaza Templomdomb ofrece una completa vista panorámica del centro de la ciudad.

La petite ville méditerranéenne se trouve dans la porte du coude de Danube, dans un environnement exceptionnel. L'image naturelle de cette commune est complétée par les oeuvres de l'homme: les ruelles

étroites, les passages cachés, les maisons serrées les unes contre les autres et les églises baroques à la silhouette fine caractérisent la ville. La vie a plusieurs fois changé au cours des siècles. En se promenant dans des ruelles bordées de maisons en style copf ou baroque, on peut découvrir comment les artisans et les commerçants serbes, dalmates, slovaques, allemands et grecs ont formé la ville à telle qu'on la voit aujourd'hui, avec ses tours d'église multiples.

Le panorama unique de Szentendre, on peut l'admirer depuis les montagnes voisines ou du Danube alors qu'il y a des points de vue panoramique dans le centre-ville aussi. Ce sont la "Tobakosok keresztje" (La Croix des tanneurs) de Szamárhegy, ou la tour de l'église Preobrazsenszka d'où on peut admirer l'image des maisons serrées les unes contre les autres ou celle de Danube, alors que la Templomdombi tér (Colline de l'Église)

au dessus de la place principale nous montre un panorama complet du centre-ville.



**KEDVES KÁVÉZÓ**

Fő tér 13.  
☎ +36 26 950 489  
f KedvesKávézó



**MARGARETTA CUKRÁSZDA**

Görög utca 4.  
☎ +36 26 319 345  
f MargaretaCukraszda



**MATHIAS REX PANZIÓ ÉS ÉTTEREM**

Kossuth Lajos utca 16..  
☎ +36 26 505 570  
www.mathiasrexhotel.hu



**DALMÁT SZAMÁR BISZTRÓ**

Bartók Béla utca 8.  
☎ +36 26 369 397  
f Dalmát Szamár bisztró



**RAKU SHOP MANIFIKSTIONS**

Bogdányi utca 8.  
☎ +36 70 381 5043  
www.rakumuveszet.hu



**MAHARAJA INDIAI ÉTTEREM**

Dunakorzó 7/A.  
☎ +36 26 952 666  
www.maharaja.hu



**PROMENADE ÉTTEREM**

Futó utca 4.  
☎ +36 70 529 2242  
promenade-szentendre.hu



**BÜKKÖS HOTEL\*\*\*\* & SPA**

Bükkös part 16.  
☎ +36 26 501 360  
www.bukkoshotel.hu



**SZAKRÁLIS SZÖVŐMŰHELY**

Sacred Weaving Workroom  
Szerb u. 2.  
☎ +36 70 380 8534  
f Szakrális Szövőműhely

## TELÉFONOS ÚTILES Y DE EMERGENCIAS • INFORMATIONS UTILES

### Emergencias médicas • Urgence médicale

Bükkös part 27. ☎ +36 26 312 650

### Policía • Le Commissariat de Police:

Dózsa György út 6/a ☎ +36 26 502 400

### Ambulancia • Ambulance: ☎ 104

### Informaciones de aparcamiento • Information parking:

Duna-korzó 18. ☎ +36 26 300 407

### Horario de tren de cercanías (HÉV)s • Horaire de RER (HÉV):

www.bkk.hu

### Horario de autobuses • Horaires des autobus:

www.volanbusz.hu

### Horario de barcos • Horaires des bateaux):

www.mahart.hu, www.silver-line.hu



Szentendre  
és térsége TDM

#### TOURINFORM IRODA

Szentendre és Térsége TDM NKft.  
Dumtsa Jenő u. 22.

☎ +36 26 317 965  
+36 26 317 966  
tdm@szentendre.hu  
iranyszentendre.hu

OUR SERVICES: tourist information, ticket office (theatre, museums, boat etc.), guided tours programmes around the town **From 1 July to 30 September, a guided tour of English is available every Saturday at 11:00.**





**i** Información turística / Informations touristiques

## Centre-ville de

# SZENTENDRE

## Centro de Szentendre

- |  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| 1 Iglesia Belgrado – Catedral Ortodoxa Serbia  | 22 Casa Conmemorativa Tibor Boromisza                   | 1. Eglise Belgrade – Cathédrale Orthodoxe Serbe         | 21. Musée des Transports en Commun         |
| 2 Iglesia Ortodoxa Serbia Blagovestenska       | 23 Museo Béla Czóbel                                    | 2. Eglise Orthodoxe Serbe Blagovestenska                | 22. Salle commémorative de Tibor Boromisza |
| 3 Iglesia Evangélica                           | 24 Museo Ferenczy                                       | 3. Eglise Evangélique                                   | 23. Musée Béla Czóbel                      |
| 4 Iglesia Parroquial San Juan Bautista         | 25 Museo de la Navidad                                  | 4. Eglise Parroissiale Saint-Jean-Baptiste              | 24. Musée Ferenczy                         |
| 5 Iglesia Ortodoxa Serbia Pozarevachka         | 26 Parque de Estatuas Jenő Kerényi                      | 5. Eglise Orthodoxe Pozarevacka                         | 25. Musée de Noël                          |
| 6 Iglesia Ortodoxa Serbia Preobrazenska        | 27 Galería de Szentendre y Exposición de Historia Local | 6. Eglise réformée (Opovacka)                           | 26. Parc des sculptures Jenő Kerényi       |
| 7 Iglesia Reformada (Opovacka)                 | 28 Museo de Cerámica Margit Kovács                      | 7. Salle de prière juive et Maison commémorative Szántó | 27. Galerie d'art de Szentendre            |
| 8 Sinagoga y Casa Conmemorativa Szántó         | 29 Museo János Kmetty                                   | 8. Église Saint-Pierre-et-Saint-Paul (Ciprovacka)       | 28. Musée Margit Kovács (céramiste)        |
| 9 Iglesia San Pedro y San Pablo (Chiprovachka) | 30 Exposición Lajos Vajda                               | 9. Chapelle Saint-Florian                               | 29. Musée János Kmetty                     |
| 10 Capilla San Florián                         | 31 Exposición de Miniaturas (Micro Art)                 | 10. Croix des tanneurs                                  | 30. Musée Lajos Vajda                      |
| 11 Cruz de los Curtidores                      | 32 Molino de Arte                                       | 11. Croix de peste                                      | 31. Exposition Micro-Art                   |
| 12 Cruz Conmemorativa (de la Peste)            | 33 Galería de la Colonia de Arte de Szentendre          | 12. Croix commémorative du tsar Lazare                  | 32. Moulin d'Art                           |
| 13 Cruz Conmemorativa del zar Lazar            | 34 Museo Nacional del Vino                              | 13. Croix des viticulteurs                              | 33. Galerie de la Colonie d'artistes       |
| 14 Cruz de Viticultores                        | 35 Museo Retro  | 14. Maisons de commerce (Place principale)              | 34. Musée National du Vin                  |
| 15 Casas de comerciantes (Plaza Principal)     | 36 Museo Etnográfico al aire libre (Skanzen)            | 15. Hôtel de ville                                      | 35. Musée Retro                            |
| 16 Ayuntamiento                                | 37 Museo del Mazapán Szamos                             | 16. Maison de Mátyás Ráby                               | 36. Ecomusée                               |
| 17 Casa Mátyás Ráby                            | 38 Museo de Arte Sacra Serbia                           | 17. Maison natale de Jakov Ignjatovic                   | 37. Musée du Massepain                     |
| 18 Casa natal de Jakov Ignjatovic              | 39 Museo Vajda  | 18. Collection Imre Ámos et Margit Anna                 | 38. Musée serbe d'Art Sacré                |
| 19 Museo Imre Ámos y Margit Anna               |   | 19. Musée Jenő Barcsay                                  | 39. Collection Vajda                       |
| 20 Museo Jenő Barcsay                          |   |   |  |
| 21 Museo del Transporte público                |   |   |  |



Felelős kiadó:  
Szentendre és Térsége  
TDM Nonprofit Kft.  
+3626 317 965  
tdm@szentendre.hu



www.iranszentendre.hu